

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 92 (1994)

Heft: [1]: [IT]

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDIZIONE GIUBILEO

Impresso

Edizione giubilea dell'associazione
svizzera delle levatrici

Editore Schweizerischer
Hebammenverband,
Bern

Collaboratori Sylvia Forster,
redazionali Lorenza Bettoli,
Monika Müller, Lisa
Fankhauser, Irene
Lohner, Denise Vallat,
Sylvie Uhlig Schwaar

Produzione AVD Goldach

Coordinazione Künzler Bachmann,
Verlag, St.Gallen

Indice

Un Benvenuto!	5
Levatrice, una professione tra le più antiche del mondo	7
Formazione professionale in Svizzera	10
Dove e come desidero partorire	11
Condizioni di lavoro delle levatrici	19
A chi mi rivolgo per informazioni sulle levatrici	21
Riflessioni sulla nascita	23
Il parto a casa è sicuro quanto il parto in ospedale	26
Riflessioni sulla levatrice	31

5 maggio 1994

Giornata Internazionale della Levatrice

L'Associazione Internazionale delle Levatrici (ICM) e le associazioni nazionali delle levatrici di tutto il mondo, tra cui l'Associazione Svizzera delle Levatrici (SHV) festeggiano il 5 maggio 1994 la Quarta Giornata Internazionale della Levatrice all'insegna del motto

ICM = affinché il rapporto assistita-levatrice divenga sempre più saldo in tutto il mondo!

- Un rapporto che lasci all'assistita la scelta di decidere lei stessa chi deve aver cura di lei durante la gravidanza, durante il parto e nel puerperio, come pure sul modo come vuole mettere al mondo la prole.
- Un rapporto che permetta alla levatrice di esercitare la sua professione secondo le sue capacità e la sua preparazione.
- Un rapporto con le nostre colleghe nei paesi in via di sviluppo affinché ottengano la possibilità di una formazione.
- Un rapporto di reciproco di sostegno e stimolo, basato sulla convinzione che una parte non può sussistere senza l'altra.

sf

WANDER

Alimentation des nourrissons et des enfants – c'est la qualité qui fait la différence!



Les laits WANDER pour nourrissons sont présentés
dans de nouveaux emballages plus attrayants.

- La marque, en caractères attrayants et modernes, est nettement plus visible.
- Le type de lait est plus rapidement perceptible.
- La compréhension du schéma d'alimentation présenté au dos de l'emballage a été améliorée.
- La période d'utilisation des produits se voit mieux grâce à un panneau plus évident.
- Le "Service-Info" de WANDER est mis en évidence grâce à un nouveau logo plus grand.

La composition des
produits est inchangée

WANDER SA, case postale, 3001 Berne